

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 17: Westumfahrung Zürich

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHAUFENSTER

Ausstellung in der Baumuster-Centrale Zürich

VELUX Flachdach-System

Eröffnung: Dienstag, 5. Mai 2009, 18.00 Uhr

*Das Oberlicht (auch: die Oberlichte) ist eine Fensteröffnung in der Decke, die einen Innenraum mit Tageslicht versorgt. Im Unterschied zu einem regulären Dachfenster ist ein Oberlicht nicht für den Ausblick auf die Umgebung konzipiert, sondern beschränkt sich auf die Funktion der Belichtung (und gegebenenfalls auch der Lüftung) Wikipedia*

Seit mehr als 60 Jahren gewährleistet VELUX, dass Räume unter schrägen Dächern mit natürlichem Licht und frischer Luft versorgt werden (VE=Ventilation, LUX=Licht). Mit dem Flachdach-System ist VELUX in ein neues Segment eingetreten. Ein komplett vorfabriziertes System, bestehend aus einem Aufkeilrahmen und dem klassischen VELUX Dachfenster, dient als natürliche Lichtquelle in flachen oder flach geneigten Dächern. Als montagefertig

geliefertes Element lässt sich das Flachdach-System in vier verschiedenen Grössen einfach und rasch auf die vorgegebene Aussparung im Dach einbauen. Die standardisierte Elektrifizierung erlaubt eine programmgesteuerte Fensterlüftung (RWA, Nachtauskühlung), der Rollladen als Standardzubehör sorgt für einen optimalen sommerlichen Wärmeschutz und dank optionaler Zusatzdämmung im Bereich des Aufkeilrahmens ist das VELUX Flachdach-System auch in MINERGIE-Bauten einsetzbar. Gerne stellen wir Ihnen das technisch überarbeitete Flachdach-System und dessen Verwendungsmöglichkeiten im Massstab 1:1 vor. Dazu sind Sie herzlich eingeladen!

**Eröffnungsveranstaltung am  
Dienstag 5. Mai 2009, 18.00 Uhr**

**«Licht von oben. Tageslicht und flaches Dach»  
Referat von Hubertus Adam  
Architekturkritiker und Publizist,  
Redaktor der Zeitschrift «archithese»  
anschliessend Führung  
durch die Ausstellung und Apéro  
Die Ausstellung dauert bis zum 27. Juni 2009.**

**Schweizer Baumuster-Centrale Zürich  
SBC.2, Talstrasse 9, 8001 Zürich  
www.baumuster.ch, Telefon 044 215 67 67**

**SCHWEIZER  
BAUMUSTER-CENTRALE  
ZÜRICH**

**HPG ASSERAG**  
DACHFENSTER-ELEMENTBAU

**VELUX®**

## ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

## REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt / Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Gastredaktorin  
Kalinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Kathi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möslinger (km), Abschlussred. / Stv. Chefredaktorin  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG, Zürich), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

## REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Jenny Keller (jk), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [jenny.keller@sia.ch](mailto:jenny.keller@sia.ch)

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

## HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge  
haftet die Redaktion nicht.

## ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–  
Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– |  
Euro 147.–  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– |  
Euro 75.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der  
ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

## ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

## EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.ch](mailto:abonnemente@staempfli.ch), Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

## E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

## INSERATE

KunzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

## DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

## BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Raumplanung, Zürich  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

## TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

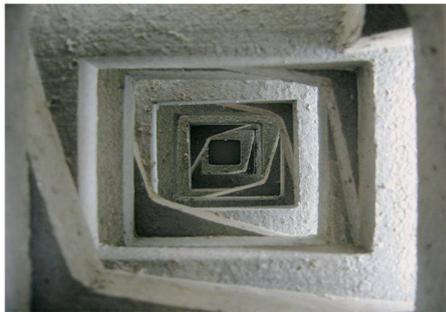
TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich**  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

**Association des diplômés de l'EPFL**  
<http://a3.epfl.ch>



### RAUMEXPERIMENTE IN BETON – PRÄGENDE EINDRÜCKE

Warum bleiben manche Orte und Räume in unserer Erinnerung haften? Wie muss Raum beschaffen sein, um prägende Eindrücke zu hinterlassen? Welche Zusammenhänge bestehen zwischen Material, Raum und Erinnerung? Raumexperimente in Beton versuchen auf diese Fragen Antworten zu geben.

Datum: 10.5.–7.6.2009  
Ort: Gewerbemuseum Winterthur  
Infos: [www.gewerbemuseum.ch](http://www.gewerbemuseum.ch)

Sinem Kumbasar: Erinnerung an Kappadokien/Türkei (Bild: Sinem Kumbasar)

#### ANLASS

#### DETAILS

#### INFOS / ANMELDUNG

FORUM  
«BauForum 2009 – Foundationen»

Einführung in die Probleme einer Flachfundation; Das Finite-Elemente-Softwarepaket ELPLA; Die Bemessung der Bodenplatte der Universität Bern; Foundation eines Hochbaus bei eingeschränkten Platzverhältnissen u. v. m.

6.5.2009 | 16h  
Aula FHNW, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz  
Infos: [www.siabasel.ch](http://www.siabasel.ch)

KURS  
«Revitalisierung von Gewässern»

Empirische Erhebung des Erholungswerts naturnaher Gewässer; Zielkonflikte bei Revitalisierungsmassnahmen; Renaturierung des Ticino: Machbarkeitsstudie; Ingenieurbiologische Bauweisen u. v. m.

14.5.2009 | 9–17h  
BFH Architektur, Holz und Bau, Burgdorf  
Infos & Anmeldung:  
[www.ahb.bfh.ch](http://www.ahb.bfh.ch) (Veranstaltungen)

INFORMATIONSNABEND  
«CAS Minergie-ECO und MAS EN Bau»

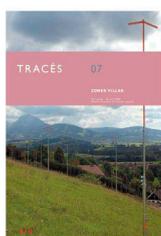
Interessierte Bau- und Energiefachleute erhalten einen Überblick über das Weiterbildungsprogramm zum nachhaltigen Bauen des Instituts Energie am Bau der FHNW. Detailliert informiert wird über den neuen Zertifikatslehrgang CAS Minergie-ECO

26.5.2009 | 18–19h  
Amt für Hochbauten Stadt Zürich,  
Amtshaus III, Lindenhofstr. 21, Zürich  
Infos & Anmeldung: [iebau.habg@fhnw.ch](mailto:iebau.habg@fhnw.ch),  
[www.fhnw.ch/wbbau](http://www.fhnw.ch/wbbau)

KONGRESS  
«Europäischer Kongress für energieeffizientes Bauen mit Holz»

Energieeffizientes Bauen und erneuerbare Energien – Konjunktur und Energiepolitik zwingen zum Handeln; Nachhaltigkeit – Energieeffizienz – Baustoff Holz: Chance oder Stolperstein; Kombinierte Energiesysteme – funktional und wirtschaftlich; Architektur – Holzbau u. v. m.

15.–17.6.2009  
Congress Centrum Gürzenich, Köln (D)  
Infos & Anmeldung: [www.forum-holzbau.com](http://www.forum-holzbau.com)



TRACÉS 7/09  
22.4.09  
**ZONES VILLAS**  
Bulletin technique de la Suisse romande  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tél. 021 693 20 98  
Fax 021 693 20 84  
[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Vorschau Nr. 18  
1.5.09  
**KOMPLEMENTÄR**  
Schattenspiel  
oder Spiegelfechtere?  
Jürgen Tietz  
Schweizer Balanceakt  
Rahel Hartmann Schweizer  
Vertraut und fremd  
Christian Holl

**TEC21-ABO BESTELLEN:**  
**TEL. 031 300 63 44 ODER**  
**WWW.TEC21.CH**